

第 16 回 (2007 年度)

ビジネス中国語検定試験

“商务汉语鉴定考试”

主催：日本ビジネス中国語学会

4 級筆記試験問題

(時間：60分)

問題はすべて簡体字を用いています。解答は簡体字の使用を原則とします。
(ただし、特に指定された場合を除き、簡体字未習者は繁体字を使用してもよい。)

注意

- (1) 試験開始の合図があるまでこの問題冊子の中を見てはいけません。
- (2) 解答はすべて別紙解答用紙に記入して下さい。
- (3) 筆記用具は鉛筆、ボールペン、万年筆のいずれを用いてもかまいません。
- (4) 試験開始後 30 分間は、退出できません。
- (5) 退出時には解答用紙を裏返して机の上におき、問題用紙は持ち帰ってください。

合否通知

合否の発表は 2008 年 1 月に行います。合格者には合格認定書を送付します。
答案の返却はいたしません。尚、参考解答と解説は下記当学会のホームページ
でご覧下さい。

(URL:<http://www.toho-shoten.co.jp/business>)

電話による問い合わせは、お断りします。

※試験の採点は慎重厳正に行っておりますので、結果についての問い合わせには、お答えしません。

2007年度日本ビジネス中国語学会
第16回ビジネス中国語(商务汉语)
4級検定試験問題

第1問 次の発音に関する各問の正解を、①～④の中から1つ選び、その番号を解答欄に記入しなさい。(配点 15)

A 次の単語の発音として正しいものを一つ選びなさい。(1×5) (配点 5)

- | | | | | | |
|---|----|----------|----------|----------|----------|
| 1 | 计划 | ①jíhuà | ②jìhuá | ③jīhuá | ④jìhuà |
| 2 | 促销 | ①cùxiào | ②cùxiāo | ③cìxiāo | ④cìxiào |
| 3 | 出差 | ①zhūchā | ②zhūchāi | ③chūchāi | ④chūchà |
| 4 | 科长 | ①kēzhǎng | ②kēcháng | ③kèzhǎng | ④kècháng |
| 5 | 手续 | ①shóuxì | ②shóuxi | ③shǒuxù | ④shǒuxu |

B 次の単語の声調の組み合わせと同じ声調の組み合わせの単語を、①～④の中から一つ選びなさい。(1×5) (配点 5)

- | | | | | | |
|---|----|-----|-----|-----|-----|
| 1 | 品牌 | ①起業 | ②考察 | ③数量 | ④照顾 |
| 2 | 麻烦 | ①答复 | ②成本 | ③航空 | ④行李 |
| 3 | 批发 | ①开支 | ②工厂 | ③交易 | ④出口 |
| 4 | 期限 | ①价格 | ②批准 | ③发展 | ④交涉 |
| 5 | 会议 | ①委员 | ②汇报 | ③问题 | ④保险 |

C 次の漢字の発音と共通の母音を持つ漢字を、①～④の中から一つ選びなさい。
(1×5) (配点 5)

- | | | | | | |
|-----|---|----|----|--------|----|
| (例) | 好 | ①太 | ②家 | ③要(正解) | ④张 |
| 1 | 质 | ①来 | ②吃 | ③位 | ④中 |
| 2 | 班 | ①单 | ②料 | ③加 | ④件 |

- | | | | | | |
|---|---|-----|-----|-----|-----|
| 3 | 价 | ① 客 | ② 票 | ③ 套 | ④ 下 |
| 4 | 交 | ① 转 | ② 条 | ③ 业 | ④ 鉴 |
| 5 | 订 | ① 卖 | ② 钱 | ③ 平 | ④ 信 |

第2問 次のピンインを中国語の漢字に書き直し、日本語に訳しなさい。

(2×5) (配点 10)

- 1 jīngjì xiàoguǒ
- 2 duìwài màoyì
- 3 hézuò guānxi
- 4 shòuhuòyuán
- 5 qiāndìng hé tong

第3問 次の各文を完成するのに最も適当な語を（ ）の中から一つ選び、その番号を解答欄に記入しなさい。(3×5) (配点 15)

- 1 我们公司从去年开始(①进口 ②引进 ③导入)国外技术。
- 2 只有通过工作的经验, 您(①就 ②再 ③才)能够解决根本的问题。
- 3 他在技术开发项目中, 发挥了主要的(①任务 ②责任 ③作用)。
- 4 我想在银行(①把 ②就 ③吧)日元换成人民币。
- 5 我们必须积极运用专利(①增长 ②扩大 ③积累)市场份额。

第4問 () 内の語を正しい語順に並べ替え、全文を記入しなさい。

(4×5) (配点 20)

- | | |
|----------------------------|-----------------------|
| 1. (准备 了 已经 汽车 好)。 | 車はすでに手配してあります。 |
| 2. (你们 下午 工厂 陪同 参观 去)。 | 午後工場見学にご案内します。 |
| 3. (日本 来 第一次 你 吗)? | 日本へは初めてですか。 |
| 4. (你们 尽早 报价 我们 给 能 希望)。 | できるだけ早く当方にオファーして下さい。 |
| 5. (兴趣 对 贵公司 产品 感 哪些)。 | 御社はどのような製品に興味をお持ちですか。 |

第5問 次の文を日本語に訳しなさい。 (4×5) (配点 20)

1. 关于日程,你们还有什么要求没有?
2. 无论质量怎么好,我们也不能接受这个价格。
3. 最近人们对方便食品的需求越来越高。
4. 山口社长叫我向各位问好。
5. 这些样本和样品,请带回去研究一下。

第6問 次の文を中国語に訳しなさい。 (4×5) (配点 20)

1. 次回の話し合いはいつにいたしましょうか。
2. 私達はこのような日程を組んでみました。ご覧下さい。
3. 明日の午前は工場を見学し、午後は商談を行います。
4. 工場内の撮影はご遠慮ください。
5. この職場にワーカーは何人いますか。